

# Reinigungs- und Desinfektionsanleitung F-Serie



**CORE Energy Recovery  
Solutions GmbH**  
August-Horch-Strasse 7  
08141 Reinsdorf  
Germany  
+49 375 303 505-0  
customer.eu@core.life

All information, drawings and tables without guarantee.



[www.core.life](http://www.core.life)

English V1, 04-2023  
© CORE Global Marketing & hl-studios



## Inhalt

Vorwort .....	3
Allgemeine Hinweise zur Handhabung von CORE Wärme- und Enthalpietauschern .....	3
Reinigungsanleitung .....	4
Desinfektionsanleitung .....	6

## Vorwort

Die vorliegende Reinigungs- und Desinfektionsanleitung bezieht sich auf die Enthalpietauscher der F-Serie der Marke CORE.

Bitte lesen Sie sich die Anleitung vor der Reinigung bzw. Desinfektion eines CORE-Tauschers sorgfältig durch und beachten Sie die aufgeführten Sicherheitshinweise.

Die Anleitung ist mit der größten Sorgfalt aufgestellt worden, es können daraus jedoch keine rechtlichen Ansprüche abgeleitet werden.

Wir behalten uns jederzeit das Recht vor, den Inhalt dieser Anleitung teilweise oder ganz ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## Allgemeine Hinweise zur Handhabung von CORE Wärme- und Enthalpietauschern

- Vorsichtig behandeln
- Nur an den Gehäusewänden tragen/halten
- Nicht werfen oder hart aufsetzen
- Nicht verdrehen oder quetschen
- Nicht mit Gewalt montieren / demontieren
- Lutein- und Luftaustritte nicht berühren
- Bei der Installation nicht einfetten

## Reinigungsanleitung

### Vorgehen

1. Stellen Sie den Tauscher in ein geeignetes Gefäß (z. B. kleine Wanne oder Duschtasse).
2. Spülen Sie den Tauscher vor der Reinigung von allen Seiten mit Wasser.



3. Geben Sie etwas Wasser mit einem milden Spülmittel versetzt in die Wanne und schöpfen Sie die Seifenlösung mit einem geeigneten Gefäß (z. B. Becher) aus der Wanne und lassen Sie die Lösung in jede Öffnung des Tauschers laufen (alle offenen Seiten).



4. Spülen Sie den Tauscher gründlich von allen Seiten mit klarem Wasser aus.



5. Entnehmen Sie den Tauscher aus der Wanne.
6. Entleeren Sie den Tauscher von Restwasser durch mehrmaliges Drehen.
7. Trocknen Sie den Tauscher allseitig mit einem Trockentuch.
8. Lassen Sie den Tauscher mindestens einen Tag gut durchlüftet zum Trocknen stehen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einbauen. Dabei sollte der Tauscher mehrmals gedreht werden, um ein vollkommenes Abfließen von Spülwasser zu gewährleisten.

## Desinfektionsanleitung

Bitte beachten Sie, dass die nachfolgende Desinfektionsanleitung nur für die CORE F-Serie gilt. Eine Desinfektionsanleitung für die C-HRV- und ERV-Serie der Marke CORE finden Sie im Downloadbereich unserer Website unter [www.core.life/de/ressourcen/](http://www.core.life/de/ressourcen/)

Wir empfehlen zur Desinfektion der F-Serie das Produkt „Peressigsäure Alkohol Plus Hygienereiniger“ von Natura Trade, welches im Handel, u. a. unter [www.naturatrade.de](http://www.naturatrade.de), erhältlich ist.

### Sicherheitshinweise zur Verwendung von Peressigsäure (PES)

Bitte lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Verwendungshinweise auf dem Produktetikett und das Sicherheitsdatenblatt des Herstellers.

Peressigsäure (PES) ist ein hochwirksames aber ökologisch unbedenkliches Desinfektionsmittel. PES ist gut hautverträglich, so dass nur bei Überempfindlichkeiten gegen die Inhaltsstoffe (bitte Etikett beachten) persönliche Schutzmaßnahmen (Handschuhe etc.) notwendig sind.

PES wirkt oxidierend, zersetzt sich selbstbeschleunigend und ist gegen äußere Erhitzung und Verunreinigung empfindlich. Daher sind folgende Hinweise bezüglich des Transports und der Lagerung von PES zu beachten:

- PES immer kühl transportieren und lagern (< 30 °C). Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- PES nur aus dem Originalgebinde dosieren und niemals zurückfüllen.
- Verunreinigung unbedingt vermeiden. Besonders gefährlich sind Zigarettenasche, Rost, Schmutzlappen, Metallspäne, Münzen, organischer Schmutz.
- PES niemals mit anderen Chemikalien (Laugen, Säuren, Reinigerkonzentrate) vermischen.

### Vorgehen

**ACHTUNG!** Beginnen Sie mit der Desinfektion erst, nachdem Sie die Sicherheitshinweise gelesen haben!

1. Stellen Sie den Tauscher in ein geeignetes Gefäß (z. B. kleine Wanne oder Duschtasse).



2. Spülen Sie zur Reinigung den Tauscher vor der Desinfektion von allen Seiten mit Wasser.



3. Besprühen Sie jede Öffnung des Tauschers (alle offenen Seiten) großzügig mit der Peressigsäure, um eine vollständige Benetzung der Membran sicherzustellen. Lassen Sie anschließend das Mittel kurz einwirken.



5. Leeren Sie die Wanne und stellen Sie sicher, dass sich keine Rückstände des Desinfektionsmittels mehr darin befinden. Stellen Sie den Tauscher wieder in die Wanne und spülen Sie ihn gründlich mit klarem Wasser aus.



4. Heben Sie den Tauscher hoch, damit die restliche Peressigsäure abtropfen kann. Nehmen Sie den Tauscher aus der Wanne.



6. Geben Sie eine Seifenlauge in die Kanäle (auf allen 4 Seiten) des Tauschers.



7. Spülen Sie den Tauscher gründlich mit Wasser ab (auf allen 4 Seiten).



8. Entfernen Sie im Tauscher verbliebenes Wasser durch mehrmaliges Drehen und trocknen Sie den Tauscher mit einem Trockentuch.

9. Lassen Sie den Tauscher mindestens einen Tag gut durchlüftet zum Trocknen stehen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einbauen. Dabei sollte der Tauscher mehrmals gedreht werden, um ein vollkommenes Abfließen von Spülwasser zu gewährleisten.

Besuchen Sie uns unter [www.core.life](http://www.core.life), um mehr über uns und unsere Produkte zu erfahren.

Wir freuen uns auf Sie!

